

ABSTRACT

Traditya, Aurelia Vina. (2015). *Pronunciation Variations of Indonesian President's Speech in APEC CEO Summit 2014*. Yogyakarta: Sanata Dharma University.

English as one of the international languages is spoken by a lot of people from various countries, with various backgrounds and various cultures. This phenomenon creates the existence of English pronunciation variations, especially which are spoken by non-native English speakers. One example of the existence of English pronunciation variations can be seen in the video of Indonesian President's speech in APEC CEO Summit 2014. The Indonesian President, Mr. Ir. H. Joko Widodo, is a Javanese, and he had to deliver his presentation to the international CEOs in English.

Mr. Joko Widodo spoke English with strong Javanese accent and it caused the existence of English pronunciation variations during his speech. Thus, this final paper has a question: "What are the pronunciation variations in Indonesian President's APEC CEO Summit 2014 speech as being compared to Standard English pronunciation?" This final paper used document analysis as the research method.

The results of this research are the phenomena of some English pronunciations variations, which are divided into consonant sounds and vowel sounds. There are ten kinds of pronunciation variations of consonants. They are classified into five sound deletions and five assimilations or sound changes. Some of the consonants pronunciation variations are common variations, which also happen in countries with English as their mother tongue. The other pronunciation variations are the unique characteristics of pronunciation variations, which are influenced by Javanese accent.

The pronunciation variations of vowel sounds are unable to be classified, because of the inconsistency of vowel sound changes by Mr. Joko Widodo during his speech. One vowel sound could change into several sounds. It happened because Mr. Joko Widodo often pronounced some English words with their similar pronunciation of Indonesian words.

Keywords: pronunciation, variations, pronunciation variations, APEC, APEC CEO Summit 2014

ABSTRAK

Traditya, Aurelia Vina. (2015). *Pronunciation Variations of Indonesian President's Speech in APEC CEO Summit 2014*. Yogyakarta: Sanata Dharma University.

Bahasa Inggris sebagai salah satu bahasa internasional diucapkan oleh banyak orang dari berbagai negara, dengan berbagai latar belakang, dan berbagai budaya. Fenomena ini menimbulkan adanya variasi pelafalan bahasa Inggris, terutama yang diucapkan oleh non-pembicara bahasa Inggris asli. Salah satu contoh adanya variasi pelafalan bahasa Inggris dapat dilihat dalam video pidato Presiden Indonesia dalam Konferensi Tingkat Tinggi CEO APEC 2014. Presiden Indonesia, Bapak Ir. H. Joko Widodo, adalah seorang Jawa, dan beliau harus menyampaikan presentasinya pada para CEO internasional dalam bahasa Inggris.

Bapak Joko Widodo berbicara dalam bahasa Inggris dengan logat Jawa yang kuat, dan hal ini menyebabkan adanya variasi pelafalan bahasa Inggris selama pidatonya. Dengan demikian, makalah ini mempunyai sebuah pertanyaan: "Apa saja variasi pelafalan dalam pidato Presiden Indonesia di Konferensi Tingkat Tinggi CEO APEC 2014, yang dibandingkan dengan pelafalan standar bahasa Inggris?" Makalah ini menggunakan analisis dokumen sebagai metode penelitiannya.

Hasil penelitian ini adalah adanya beberapa variasi pelafalan bahasa Inggris, yang dibagi menjadi bunyi konsonan dan bunyi vokal. Terdapat sepuluh macam variasi pelafalan bunyi konsonan. Mereka diklasifikasikan menjadi lima penghilangan bunyi dan lima asimilasi atau perubahan bunyi. Beberapa variasi pelafalan bunyi konsonan merupakan variasi umum, yang juga terjadi di negara-negara yang menggunakan bahasa Inggris sebagai bahasa Ibu mereka. Variasi pelafalan lainnya merupakan variasi pelafalan berkarakteristik unik, yang dipengaruhi oleh logat Jawa.

Variasi pelafalan bunyi vokal tidak dapat diklasifikasikan, karena perubahan bunyi vokal yang tidak konsisten oleh Bapak Joko Widodo selama pidatonya. Satu bunyi vokal dapat berubah menjadi beberapa bunyi. Hal ini terjadi karena Bapak Joko Widodo sering melafalkan beberapa kata bahasa Inggris dengan kata-kata bahasa Indonesia yang pelafalannya mirip.

Kata kunci: pronunciation, variations, pronunciation variations, APEC, APEC CEO Summit 2014